SCHAEFFLER

VAT reg.nr.: DE291636029

Consegna n.
Delivery Note No.
Packliste / Packing note

FAG Magyarország Ipari Kft Hatar ut 1/D. 4031 Debrecen

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA

2 Nota di ricevimento / Receiving Notes

6 Trasporto / Freight: Porto franco/ Free; Porto assegnato / Not Free

7 Consegna / Delivery: Ferrovia/ Rail; Trasportatore/ Carrier; Trasporto / Freight; Mezzo vostro/ Other Vehicle; Espresso/ Express; Mezzo proprio/ Own Vehicle

Incoterms: DAP MODUGNO

3 Consegna n./ Delivery Note No.: 40712192

4 Data spedizione/ Shipping Date: 28.02.2020

Fattura/Invoice

8 Nr./No.

9 Data/Date

N. fornitore/ Supplier No.	VAT reg.nr.:
91001509	IT04886850728

11 Ordine d'acquisto n./Purchase Order No.	10 Vostro riferimento / Your Reference	15 Altre informazioni/ Additional Data	12 Nostro reparto/ Our Department	13 Tel.	14 Nr. destinatario/ Receiver No.	16 Nr. d'ordine/ Order No.
550003885301	413		PJSFAH-PLL5 Sipos Fruzsina		24466	606381225

19 Codice destinazione/ Shipping Code: Optimus '92 Kft
Autocarro / Standard

20 Porto franco/ Free: X
Porto assegnato/ Not Free

23/24 Lordo/ Gross: 974,4 KG
Netto/Net: 837,2 KG
Peso totale/Total Weight

21 Imballaggio/ Packing: 8 x 0000SON, 64 x KLT 4314

22 Specifica di destinazione/: 14079035

26 Destinazione Receiving Location: 14248

180260395

25 Indirizzo di destinazione/ Shipping Address: 28516

5010209500

27 Art.	28 Articolo cliente / Receiver Part No.	Descrizione / Description / Part No. / Pack	30 Quantità / Quantity	31 ME / Qtà Unitaria	Consegna/Delivery / Handling Unit
001	9000112573	F-563739.04.RTR1-H84#S Cuscinetto a rulli conici 083563415-4350-10	3.840	PZ	**40712192/10**

308520545
308520546
308520548
308520547

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE
Quantità dichiarata: 3840
Quantità effettiva:
Ursprungsland / Country of origin: Ungheria
Quantità imballi:
Conformità alle schede d'imballo: SI NO
Data controllo: 02/03/20
Firma

Ordine d'acquisto n. / Purchase Order No.	Lotto / Batch	Quantità / Quantity
550003885301	0036488648	3.840 PZ

Packing List e dimensioni

No	Packing No.	Peso netto	Peso lordo	Dimensioni	Descrizione imballaggio	Kanban No.
1	308520545	209,3 KG	243,6 KG	800x 600x 717 MM	0000SON	
		Articolo 083563415-4350-10			F-563739.04.RTR1-H84#S	Quantità: 960 PZ
2	308520546	209,3 KG	243,6 KG	800x 600x 717 MM	0000SON	
		Articolo 083563415-4350-10			F-563739.04.RTR1-H84#S	Quantità: 960 PZ
3	308520548	209,3 KG	243,6 KG	800x 600x 717 MM	0000SON	
		Articolo 083563415-4350-10			F-563739.04.RTR1-H84#S	Quantità: 960 PZ
4	308520547	209,3 KG	243,6 KG	800x 600x 717 MM	0000SON	
		Articolo 083563415-4350-10			F-563739.04.RTR1-H84#S	Quantità: 960 PZ

Gestione imballaggi a rendere

Schaeffler Technologies AG & Co. KG, Industriestraße 1-3, 91074 Herzogenaurach, Telefon +49 9132 82-0, Telefax +49 9132 82-4950,
www.schaeffler.de, Sitz: Herzogenaurach, Registergericht: AG Fürth HRA 10129, USt.-IdNr. DE 291 636 029
Persönlich haftende Gesellschafterin: Schaeffler AG, Sitz: Herzogenaurach, Registergericht: AG Fürth HRB 14738
Vorstand: Klaus Rosenfeld (Vors.), Dietmar Heinrich, Andreas Schick, Corinna Schittenhelm, Michael Söding, Dr. Stefan Spindler, Uwe Wagner, Matthias Zink
Bankverbindung: Commerzbank Nürnberg, BLZ 760 800 40, Konto 121046400, BIC DRES DE FF 760, IBAN DE35 7608 0040 0121 0464 00

SCHAEFFLER

Consegna n.
Delivery Note No.
Packliste / Packing note

FAG Magyarország Ipari Kft Hatar ut 1/D. 4031 Debrecen

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA

3 Consegna Nr./ Delivery Note No.	**40712192**
4 Data spedizione/ Shipping Date	28.02.2020

4,000	P-26-SGP4 Palette 800X600X127-FAG-HLZ	0000SON
64,000	P-14-C4314-1 KLT BL-VDA-400X300X147-PP	KLT 4314
4,000	P-38-A0806 Deckel SW-SG-812X612X53-PP-RG	0000SON

Qualora nelle posizioni non siano riportate altre indicazioni, i prodotti non sono soggetti ad alcun obbligo di autorizzazione secondo il diritto dell'Unione Europea o degli Stati Uniti.

Schaeffler Technologies AG & Co. KG, Industriestraße 1-3, 91074 Herzogenaurach, Telefon +49 9132 82-0, Telefax +49 9132 82-4950,
www.schaeffler.de, Sitz: Herzogenaurach, Registergericht: AG Fürth HRA 10129, USt-IdNr. DE 291 636 029
Persönlich haftende Gesellschafterin: Schaeffler AG, Sitz: Herzogenaurach, Registergericht: AG Fürth HRB 14738
Vorstand: Klaus Rosenfeld (Vors.), Dietmar Heinrich, Andreas Schick, Corinna Schittenhelm, Michael Söding, Dr. Stefan Spindler, Uwe Wagner, Matthias Zink
Bankverbindung: Commerzbank Nürnberg, BLZ 760 800 40, Konto 121046400, BIC DRES DE FF 760, IBAN DE35 7608 0040 0121 0464 00

1 Absender (Name, Anschrift, Land) / Sender (Name, Address, Country) — Lieferantennr. / Supplier No. 91001509

FAG Magyarország Ipari Kft

Hatar ut 1/D.
HU-4031 Debrecen

INTERNATIONALER FRACHTBRIEF
INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE **CMR**

Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR).

Page 1 / 2
84959737

2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) / Consignee (Name, Address, Country)

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4
IT-70026 Modugno

16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) / Carrier (Name, Address, Country)

Optimus '92 Kft

Huszár Gál út 54
HU-4033 Debrecen

3 Auslieferungsort des Gutes / Place designated for delivery of goods

Ort/Place: Modugno 14248
Land/Country: Italy

17 Nachfolgender Frachtführer (Name, Anschrift, Land) / Successive Carriers (Name, Address, Country)

DONNERT RICHÁRD árufuvarozó e.v.
5126 Jászfényszaru, Pipacs út 5.
Nyilv.sz.: 15457874 EV-730868
Adószám: 65409170-2-36

4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes / Place and Date of Acceptance of Goods

Ort/Place: Debrecen
Land/Country: Hungary
Datum/Date: 28.02.2020

18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer / Reservations of Carriers

5 Beigefügte Dokumente / Documents Enclosed

6 Kennzeichen und Nr. / Mark and Nos	7 Anzahl der Packstücke / No. of Packages	8 Art der Verpackung / Type of Packaging	9 Bezeichnung des Gutes / Description of Goods	10 Statistiknummer / Statistical Number	11 Bruttogewicht (kg) / Gross Weight (kg)	12 Volume (m³) / Volume (m³)
14079035	4	0000SON		84822000	974,40	1,376
Total:	4	Packing			974,40	1,376

Bez.s. Nr.9 / Descr. No.9	Gefahrzettelmuster-Nr. / Hazard Label No.	UN-Nummer / Number UN	Verp.-Gruppe / Packaging Group

19 zu zahlen vom: / To Be Paid By:

	Absender / Sender	Währung / Currency	Empfänger / Consignee
Fracht / Transportation Charges			
Ermäßigungen / Reductions -			
Zwischensumme / Subtotal			
Zuschläge / Supplement			
Nebengebühren / Additional Fees			
Sonstiges / Others +			
Zu zahlende Gesamt- / Total to Pay			

13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) / Sender's Instructions for Customs, etc.

PJSFAH-PLL5 Adam Molnar
TEL: +36 (52) 581-663 FAX: +36-52-581-363

14 Rückerstattung / Reimbursement

15 Frachtzahlungsanweisung / Payment of Freight Charges

DAP MODUGNO

20 Besondere Vereinbarungen / Special agreements

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
V. Dei Ciclamini, 4 - 70026 Modugno (BA)

21 Ausgefertigt in / Established in: Debrecen — am / at: 28.02.2020

22 FAG Magyarország Ipari Kft.
Hatar ut 1/D.
4031 Debrecen
Unterschrift und Stempel des Absenders / Signature and Stamp of Sender

FAG Magyarország Ipari Kft. 4031 Debrecen, Határ út 1/D.

23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers / Signature and Stamp of Carrier

DONNERT RICHÁRD árufuvarozó e.v.
5126 Jászfényszaru, Pipacs út 5.
Nyilv.sz.: 15457874 EV-730868
Adószám: 65409170-2-36

24 Gutempfangen / Goods received — Datum / Date: am / at 2 MAR 2020

Unterschrift und Stempel des Empfängers / Signature and Stamp of Consignee

"Riserva di verifica su qualità e quantità"

25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung / Calculation of distance

von/from	bis/to	km

Paletten-Absender - Paletts Sender

Type	Number	No Exchange	Exchange
Euro Pallet			
Gitterbox			
Single Pallet			

Confirmation of Recipient/Date/Signature

Paletten-Empfänger - Paletts Consignee

Type	Number	No Exchange	Exchange
Euro Pallet			
Gitterbox			
Single Pallet			

Confirmation of Driver/Date/Signature

26 Contract Partner of Carrier

27

	Plate Number	Net Load in kg
Kfz	PSK-138	
Anhänger		

Used App. No. — O National — O Bilateral — O EG — O CEMT